SHAMFEIGN

SHAMFEIGN Alice Hooton

SHAMFEIGN

a collection of poetry by Alice Hooton first edition 2011

BF Publishing

45 Ivanhoe Road Grey Lynn Auckland 1021 New Zealand

ISBN 978-0-473-18062-1

cover photo of Rosemary Kennedy Lennord with her kind permission book design and typesetting by Adam Gillitt, **www.gilli.co**

Thanks to my family, Alistair Paterson, Lee Dowrick, Jack Ross, Wensley Wilcox, Jacqueline Crompton Ottaway, Joan Rosier Jones and Raewyn Alexander.

All writing in this volume is copyright and all rights to the poetry belong to the author. Poetry may not be copied by any means without permission first in writing from the author, except when fairly quoted in a review or similar, and criminal prosecution may result from any breach of copyright.

Table of Contents

- **7** A Pair of Skates
- 8 Beryl's Lot
- 10 Charlie
- 11 Lizzy Wrote
- 12 CAFÉ BLACK CAT
- 13 Paris in a Suitcase
- 15 French Leave
- 16 Garabaldi
- **18** 1915
- 19 Belsan Belsan
- **20** 1944
- 22 Photograph
- 23 Harp of Erin
- 24 On the S.S. Campania
- 25 Confined to our Berth
- **26** First Class
- **29** April 22nd
- **31** Alberto Poletti age 11
- 32 Ellis Island
- 33 Old Talk
- 34 Winter
- 35 Glendalough
- 36 When I reach Slea Head
- 37 What I can See
- 38 Shannon to San Miguel
- **40** Poet's Day 2009
- 42 Aunt Eliza's Quilt
- 43 Darwin's Burning
- 44 Going Spare
- 45 Gravity
- 47 Op Shop
- 48 Skins

- 49 Invasion
- **50** Life Still Life
- **51** Like Icarus
- **52** Marazita Camp
- **54** Mrs Casy
- **56** Mt Eden
- **58** Nachtigall
- **59** On his Father's Side
- 60 Out West
- 61 Outside John Court's
- **63** 1936
- **64** Paris 1939
- **65** Posthumously
- 66 Saturday Arvo
- **67** Shelter
- **68** Skipping Rope
- **69** Spring
- **70** Standing Room Only
- **72** Strangers
- **73** Synaesthesia
- **75** Sparrows
- 77 Dublin Records
- **79** The Father I don't Remember
- **80** Sunday Afternoon Man
- **82** The Night the Big Top Burned
- **84** With a Bit of Practice
- **85** Under the Weight of Applause
- **86** Ward 10
- **87** We're British
- 89 What about
- 90 Ashes
- 92 Glossary and Notes

A Pair of Skates

The solitary boy seeks the mirror of reason

how distant how cold the frozen lake

his mother would give him the world

a pair of skates

if he could solve the riddle

arrange broken shards spell the word empathy

Beryl's Lot

Before I had time to make arrangements Tony's son was back in Spain afraid he'd be given a bill for the funeral

Jacqueline arrived from Amsterdam Friday never went to see her father at the undertaker's

St Mary's of the Angels was a good choice happen the Lady Chapel was built by Tony's dad

wish I'd known earlier would have given the priest something to latch on to apart from Tony being an altar boy

my cousin Len did the flowers - iris and daff's

instead of a third hymn we had Greensleeves Tony's favourite

at the cemetery Jacqueline ignored me scooped up some soil pushed past the priest and undertaker

I'll fax her tell her Tony left her the old yellow rug if she wants it

neighbours from No 4 not well enough to attend decided they would rather replace a rotten fence post than make a donation

must be the only fence post in history dedicated to someone's memory

Tony's first wife accosted me in the shop Monday said she hadn't gone to the funeral because it wasn't her place

didn't tell her I saw Tony's ex crying her eyes out at the back of the church

this morning a lone swan flew across Marshside tried to imagine Tony hovering on some astral plain

as for me for the first time since my divorce fifteen years ago I'm having a car boot sale

Charlie

was tall for his age

when that woman on the tram

dropped a white feather in his lap

he walked all the way home from Newtown

shut himself in his room and cried

next morning he rode the butcher's bike

to Manners St and joined up

Lizzy Wrote

Dear Charlie Mum took to her bed

since they sent you to Gallipoli

from the sound of your letter

the Army's not treating you fair

please Charlie tell them your age

they'll send you home

CAFÉ BLACK CAT

Open day and night

for good time and cheeper

SPECIAL INDULCEMENT

if like good Coffee

Ice beer

Wine

Wiseky ect

Flamencos dancers

ALL AT SALE PRICE

come here and get it

Paris in a Suitcase

Her cheeky feathered hat

his little one

his Fraulein

in peasant blouse and dirndl

shares his passion

for mountains flaxen-haired youths

sporting in alpine meadows

her currency laughter

his homage exposed to light

her January general

jewellery a silver fox fur

that Munich villa with a bluebeard key

French Leave

He remembered hands

nakedness between linen sheets

urgency that wilted in morning's light

laughter a beaded malice of birds

on a silk screen

pink as the tongue of a size three shoe

behind the door

Garabaldi

Give them a square

of red linen a thread

from his tortured shirt

tell them the spring dry

for seventy years

wells true

let them carry his image aloft

through fields

chanting
"Santo Carlo Santo Carlo"

build a shrine

a shrine of white stones

on the hill of the yellow goat

let the soldiers come

let the darkness

1915

Cold past bearing triggers jammed

Turks feeling the pinch a few stumble into our lines

deadening silence huddle under blankets

some of the men are exchanging last thoughts and messages

I write your name try to imagine sun

languid on the counterpane our little house in Kandallah

all are exhausted one poor chap suffering frostbite

first white Christmas for many

Belsan Beslan

I tell you a story

of children who ate frozen potatoes

had never tasted gingerbread

when their parents took them to hide in the forest

the little girl filled her pockets with stones

night so dark they could not see the moon's light

the boy whispered "There are no witches

only soldiers and dogs"

1944

We squeeze into the Austin Seven

Aunt Joyce is taking us to the station

round the waterfront sounding its whistle

comes the big K

people cheer

Mum shouts "Stan Stan

we're over here Stan"

I don't recognise Dad

everyone is hugging and kissing

Dad ties his kit to the bumper

sits me between his knees

I feel the press of his belt buckle

smell his warm beery smell

at France St we all climb out

Dad groans "Strewth

you nearly disabled me privates Son"

Photograph

Coney Island 1912

broken heel on a borrowed shoe

a note signed well-wisher

passed hand to hand

in the Tunnel of Love

dogs bark in the alley

a suitcase waits outside the door

in the parlour Last Rose of Summer

played on a spinetta

Harp of Erin

McMahon didn't last

first round

O'Sullivan slow on his feet

go for gullet

down like a winded nag

crowd chanting

dancer dancer

On the S.S. Campania

Foreign accents slide

struggle to translate upright

seventh the wave

no one saw

breathless against the wind

prayers empty of sleep

whisper Titanic

Confined to our Berth

Desperate for a drink

of clean water

I was sick all of us were sick

I don't want to remember

Rough-looking men

labels round their necks

babbling away in their own lingo

children running amuck

a young girl dressed in rags

nursing a tiny infant

First Class

My sister Bessie and I were terrified

made friends with Mary Lynch

and her brother Michael

who deserted the British Army

there were three boys from

Clifden musicians

we had a great time

at night dancing on deck

all the old fashioned tunes

My brother Michael

played shuffleboard

with a teacher from Athenboy

Mary this Mary that

we soon tired of hearing

about this girl he was coming out to marry

on the ferry to Ellis Island

he was agitated

maybe she'd mistaken the day

there she was waiting by the kissing post

She was plump positively dowdy

you couldn't place a pin between freckles

when she smiled it lit up her whole countenance

we were struck

that someone so ordinary so commonplace could be so beautiful

wish I'd never set foot

on this poxy ou'ld boat

April 22nd

The sea is calm

great mats of seaweed abound

one imagines leviathans

Last night a woman in steerage

was delivered of a still born child

Gulls shriek dive

as the little casket

is consigned to the deep

We are unable

to face lunch

Already the grey promise

of land can be seen

on the horizon

America America

Alberto Poletti age 11

Mamma Pappa

my brother Domenico

sisters Mia Sofia Caterina

watch from top deck

entering New York harbour

"Where are the mountains

the valley?"

"Statua Liberta" Statua Liberta"

Domenico shouts

horn blowing everyone yelling

a wave of applause overcomes us

Ellis Island

I tell the uniforms

my money is stolen

I am to be sent back

to Lodz

the mother I help on ship when her little daughter sick

say not worry not worry

I think she will forget

when her husband arrive

she give me the twenty five dollars

that is how I come to America

Old Talk

On the grey heel of the bay

that split branch

on the rata tree will sever

rain rain on the wind

old injury rankles

once I was the strong one

carried you on my shoulder

that broken guitar

you left behind

plays no consolation

Winter

The child needs shoes

proof I've been living

beyond my means

drained the pool

sold the car

his diamond merchant says

"Nice setting for a zircon"

it's colder this year

plug the draughts with paper

Glendalough

Walking in the cemetery

with disquiet monks

last time we spoke

leaves from the holly tree

I keep in my missal

dear Tom

how you fought against death

now you have crossed that bridge

I like to think of you standing by the lake

preaching the gospel

of living proof

When I Reach Slea Head

every road every turning

I can sea the ocean

imprint on my soul

westwards our islands

clear after rain

from the white strand

I hear them

my mother my father

Ashling Ashling

calling me by my given name

What I can See

Gothic windows

double vision

four pigeons graze

Presbyterian church spire

shadow ribs

> late summer

steps to the sea

roses

blowzy yellow

tea roses fall

Shannon to San Miguel

Later in life

charming silver-haired

flying instructor

made your bed

another wife blonde pretty

many years younger

three sisters one brother

half a world apart

ponder your complexity

how anger simmering

one morning

behind the newspaper snapped

a medium claiming

past congress

tells us you're flying still

Poet's Day 2009

Archeologists prove homo sapiens

practiced cannibalism

swine fever spread

epidemics of chicanery

not seen in London since thirteenth century

sea engulfs Kiribiti Island

thousands hikoi for Maori voice

windmills tilt across the land

has Gaia replaced God?

chemist supplies P

Scorpios believe

nothing worthwhile

in life comes easily

poets wander streets of Auckland

in search of A Midnight Kiss

Aunt Eliza's Quilt

Irish Chain Ship's Wheel Storm at Sea

Wagon Trail True Lovers' Knot Wedding Ring

Tall Pines Log Cabin Cross upon Cross

Sam's Choice Railway Track Drunkards' Path

Job's Trouble Suspension Bridge Falling Star

Twin Sisters Forbidden Fruit Broken Daisies

Darwin's Burning

Shh shh listen

for the hum drone

enemy aircraft

over the Waitaks

searchlight hill sky

sirens howl

what will happen

when the Japs come

Mum?

Going Spare

Jase says I've got Nicole Kidman legs

what a way to lose weight

Mum and Dad are shattered

going to be so hard to say goodbye

sometimes I feel unreal like I'm floating out of myself

the Hospice car park off Shea Terrace

we can share a coffee pretend we're on the piss at Ro'toto's

> make it soon I'm going spare

Gravity

You longed to live

see children grow

a son marry

my dear irreplaceable friend

nothing can be done

about your unexpected slide

hovering between dimensions

conversing with angels

while you labour

tethered by the pull

of all that is earthly

these partings

are holding you back

Op Shop

World of Van Eyck

page nineteen

Eve's nipples

hard as

unripe apples

Adam's central

European stalk

fig leaf bikini

sea sky

a measureless duplicity

of blue

Skins

My wardrobe is stacked with infidelities

visiting uncles

"Go out and play don't come in till you're called"

a woman's hair black with rain

my father signing the register at a Rotorua Motel

promised seaside holidays

a cousin with a fetish for leopard skin

sending a photo the doctor's daughter

who ran away with my lover

caught by the camera an ordinary face

giving nothing away

Invasion

When they burnt him out

westward he rode

plundering rath and holy wood

risking treason he kept land

green folding acres

a lake blue as God's eye

on a hill stone by stone

he built a tower it embrasured light

echoed the battle cry of crows

Life Still Life

Fritta sketches

guard barbed wire fence

tree window

musicians violin trumpet accordion

people at table

the Kaffeehause clock

Like Icarus

A boy

careless

unstoppable

gliding into the wind

ecstasy

that calculated lift

the dizzying

from her hospital bed

the child who has been taught

to believe in angels

watches him fall

out of the sky

Marazita Camp

Rumour has it we are leaving for home August 1st our Brigade is unfit for service one hundred and forty paraded sick this morning

none are spared heat brackish water flies sand invades every crevice we're camped near an oasis picturesque sunsets followed by bitter cold nights

went to visit Bob Rimmer who was kicked by a horse the hospital was so large couldn't locate him

cannot describe the chaos the suffering poor chaps must've been in Hades ninety percent infantry don't half get the brunt of it

one of our officers has been sent to take command of an ammunition column in the Dardenells wish him all the luck he treated us well

transferred to barracks thankful not to be sleeping in the open

big dinner tonight General Chief of Staff Officers have to do the cooking bit of a tickle job for a novice

Tom Write and I were sent to haggle for supplies Alexandria is full of bazaars offering rugs trinkets mounds of orange and yellow spices every vegetable you could imagine

watched a hospital ship sail for England Tom says he longs for the sight of green fields

glad to hear you are hale and hearty love to yourself and the children

enclosed a postal order for one pound buy yourself a present something useful Flo

many happy returns on this your birthday

Mrs Casy

turned on the gas laid her head on the pillow

it was too late when Harry the blacksmith's son

forced the lock and dragged her out

old McCabe said

"Suicides don't have funerals or other such malarkey

council ditch 'im in a gulley

beyond the wall at Waikumete

night like this it's the banshee

you need to be scared of

rattling windows keening"

coming home down cutty grass track

"Jesus Harry whispers

the way that dog howled

you'd swear you'd swear she knew

Mrs Casy's son was never coming home"

Mt Eden

Run run over the sand hills

jump into the crater

boom-mm Jerry's dropped a load

Cissy's crying

"Scaredy cat!" scaredy cat!"

it's starting to spit

we sit under the pines

I tell them Dad brought home

an Eytie prisoner's dog tag and

a real live hand grenade

Pat says his brother

killed five Nazis

with his bare hands

Nachtigall

The attic is silent

darkened windows welcome light

the small grey bird no longer sings

the cage is empty

there is no bread

in Zydowska St

On his Father's Side

A village thinned by two wars

an uncle in the asylum

cousin marrying cousin

the year the well ran dry

Out West

they ram-raid shops

grow marijuana hydroponically

neighbours give us the finger

we live in Ranui St

but can't pay the rent

stand away from the window

God spielers are coming

door to door

let's fly to Brisbane

sell wild flowers by the roadside

Outside John Court's

Cheering grows louder

marines guns on shoulder

march up Queen St

crowd pushes forward

Admiral Gormley waves

from an open jeep

above us the Murphy girl

climbs out on the sill

of an office window

shouts "Hello sailor"

Aunty Ivy says "If that's what

the nuns teach them

even if we could afford the fees

I'm glad I never sent Grace

to St Mary's"

1936

His panache caught her on the rebound

saying with flowers he could make things happen

on their wedding day she wore white

hoped for happy endings

despite an Indian saddle bought from a circus

a lawyer's daughter he took riding

in the mountains while the weather held

six months on dealing with absence

everything her mother said about him true

she spoke out of turn concerning a letter

her lip needed stitches the day war began

Paris 1939

With Rachel and Lillith

walking in the park

coffee at Omar's

champagne supper at hotel Ritz

dancing dancing

the New Year in

friends said "Sell what you can

take the boat to America"

we did not listen

those girls

those beautiful girls

Posthumously

manilla folder

> marriages births divorce

on the back of a torn envelope

Black Cat Café Rua Benjamin San Miguel

Irish Times newspaper clipping

> near accident veteran Air Ace lands damaged plane

log book

last entry

Weston to Shannon

whiskey flask

photograph

girl in a Gypsy Moth

from Rosemary with love

Saturday Arvo

They've sent me to eat my scone

on the back step

I'm cold it's starting to rain

Aunty Joyce whispers

"Cheer up it will soon blow over"

Dad's run off to the pub

Mum is sweeping up glass

split off its hinges our front door

will never be the same

Pop says "It's this war this dammed war"

Shelter

When the whistle blows form single file

march in an orderly fashion to the shelter

someone whispers "It's dark in here"

"Weta" Jenny McPherson screams

Fishie punches Tim Tim kicks back

teacher's pet Pamela Green

has to be carried up for air

Mr Melrose says "We have naught to fear"

he has his Home Guard Tommy gun at the ready

above in the playground

the primers are singing God Defend New Zealand

Skipping Rope

"Ride a cock ride a cock

ride the big horsey

there's a wee dote there's a wee charmer

if you cry if you scream

no one will hear you

dirty wee whore

if you tell your Mammy"

Skipping rope

nettles by the door

bread in the oven

sweeties in a jar if I were Gretel

Spring

So

Put on your

Razzle dazzle green spring though

Itinerant winds recall winter

No one is fooled by your capricious sun

Glitzing spilled out raindrops you throw at us

Standing Room Only

Computer down

cellphone out

traffic jam

can't find the kids

kettle burnt dry

no water in the garden hose

strangers are gathering

on our lawn

forget about supermarket shopping

library fines the divorce

on Keppel St they're waiting for God

shade your eyes

the ozone hole is larger this year

I want to shout

"Is this life after life after death?"

Strangers

The children in London are turning into distant relations

I have not met their friends or who they share their love thoughts with

over midnight oceans their voices tell me December 20th is eight below

snow in Maidavale is magic

I have folded their wearable selves in boxes wide taped

why this ritual hoarding when likely they will say bin it?

I write about the weather a friend of mine who died

remembering that they never knew her

tear up the page and start again

today I paint a picture of islands

a clipped blue sea jostling windsurfers in the bay

a ragbag of home talk lest they forget where they belong

Synaesthesia

Unfamiliar places buildings

> my own shadow

dark under bridges

> river stream

Einstein may have understood

the invisible barrier that isolates

I said I love you do I have to say it again?

"Blues black velvet"

Synaesthesia another modality

turn off the music I want to smell the roses

faces their complexity a foreign language

I put my fist through the door you go shopping

you'll regret this you laugh

as you wave the cheque book

Green makes me nauseous yellow freezes

your touch is like spiders crawling on my skin

why would I buy you flowers?

Sparrows

I am old said the lay sister

I may listen for the dawn

and not rise for prayer

sit by the fire with Sister Absolem

grow fat as a bishop

never have to scrub a refectory floor

or polish the brasses

I am given honey on my bread

from the infirmary window

I watch brother hare's March dance

forget about the washing

when the weather is mild

I turn my face to the sun

to dream of heaven

where oak leaves are silver

and need no raking

where sparrows wear purple

Dublin Records

Rory Maginn

Anchorman drowned in the Liffey

Unnamed woman

child on the road in bad weather interred together

Damian Lynch

Publican blown up in a raid

Joseph Rafferty

Groom hanged for strangling a Maid

Matthew Blunt

Private shot by a sniper

Josephine Ellen

Lenane fell off a tram

Babba Magill

Lunatic at peace in Glasniven

Michael Dillon

Teacher force fed in Mountjoy Prison

Patrick Doyle

Grave Digger scarlatina

Orlando McBride

Clown the tent burned down

Michael Larkin

Labourer starved in a ditch

Mary Anne Kavanah

Shirt-maker daubed with feathers and pitch

Nhora Kelly

Servant child bed fever

Maria De Ath

Infant devoured by rats

Edward Camp

Drummer boy defending the crown

Noah Hope

Records' Clerk wrote them all down

The Father I don't Remember

merchant seaman

five foot eight

grey eyes fair hair

fresh complexion

scar on right side of throat

served on S.S. Browning

wounded in action

discharged Liverpool '41

battleship tattooed across his chest

did you run away with the circus

stab a man in a brawl

in San Miguel

sail the yacht home from Wales

single-handed

had flying too low over Dublin

become passe?

Sunday Afternoon Man

Turn down the bed

curtain out the light

despair in your

flaccid silence

shoes quake celibacy

and fine leather

The Night the Big Top Burned

At dawn she sips claret cooks him a fry

dreams of life in sunny Andalusia

later she'll wax her legs mend his tights

wash out their spangles

> Can he trust her to handle his safety harness

if she's having an affair with a Spanish roustabout?

the wine rack is empty last night she marked the bottle

accused him of silent drinking

Across the water we could see the big top

Tom said if he had money he'd buy the circus

so we could get in free

when the music stopped we heard voices

a man's voice a woman's voice

down by the river

the night the Russian tight-rope walker drowned

the night the big top burned

With a Bit of Practice

"He could back-flip

like them circus Johnnies

ran with the goats he did

caught 'em too by crikey"

When the valley was bush

before the war

before the mine

Under the Weight of Applause

The tent must come down

last night's lover forgotten

trucks caravans

wheel out the sun

the pretty Chinese contortionist

waves a smile

Porirua Lower Hutt

Cook Strait ferry

clown shoes blister

city to city

Ward 10

There was Quinn the alcoholic

Freeman who murdered his mother

a clerical student Breen

accused of unnatural acts

escape Freeman said two halves make a hole

crawl through it

Quinn believed death was the answer but coming back was hell

the night Breen tricked Freeman

into thinking he was going home

on Sunday Freeman cried

We're British

Mr Gertz was Hitler

breaking a window seven years' bad luck

nuns were penguins

cutting through the convent a dare

a tram ride cost a penny

listening to the Sally Band play

Onward Christian Soldiers a Sunday event

in the paddock behind O'Gara's timber yard

Britain was winning the war

Eyties were cowardly bastards

the scabby kids who ran their trolley

down Union St bog Irish

What about

the stillborn child

the groundsman

cleaning his spade

the doctor driving home

to an empty house

the woman

in a padded cell crying

down evening

Ashes

Scatter me

on a winter's evening

let strong winds take me

across the bay

where turbulent gulls fly

westward to the Island

and the last ferryman

rows swiftly homewards

retain no grief

as you part with me

catch your breath salt spray

as I dance

on your grey green waves

absolve me

make me your own sea



Glossary and Notes

Shamfeign – 'the duplicity of glamour & a play on the word champagne,' Alice Hooton invented this word in conversation at Eye Street Poets.

A Pair of Skates Relates to the fairy tale of the Snow Queen and also, to the now disproven theory of the unresponsive mother being responsible for autism in their child. Please see - Enhancing Conventional Medicine: Alternative Medicine's Place in Treating Autism by Lewis Mehl-Madrona, M.D., Ph.D.

"... we had come a long way from Bettelheim's refrigerator mother theory of autism (in which a cold, unresponsive mother was the cause of the condition), [but] we were stuck ... Parents of autistic children convinced me that everything I learned was wrong, to everyone's benefit. Freed from the fetters of training and pessimistic professors, I discovered that children with developmental disorders have rich social and communicative lives Attentive parents naturally learn this secret language of their autistic children without even realizing this amazing feat. ..." http://www.upsidedownschoolroom.com/autismspectrum.shtml

Invasion

Rath - a house

holy wood - the druids considered some woodlands holy.

Tower – one of Alice Hooton's ancestors built a Norman keep, he was Cruice.

Crows – these represent the Morrigan who is the Goddess of War in Eire.

CAFE BLACK CAT Found poem with original spelling, using a South American advertisement from San Miguel on an old envelope c. 1938

Belsan Belsan For a friend in the circus who lived in the forest during Hitler's war.

Ellis Island Found poem from a book of Ellis Island records, (USA).

On the SS Campania Inspired by Alice Hooton's grandmother who along with her brothers and sisters crossed the ocean, from Liverpool UK to New York USA, 11th November 1905.

When I Reach Slea Head Slea Head is in Kerry, Eire and from there is a look-out to the Blasket Islands.

Marazita Camp Found poem from a letter sent by Shadrack Hooton to his wife Florence, (he was Alice Hooton's husband's grandfather).

Darwin's Burning Waitaks is a Pakeha abbreviation of Waitakerie, a range of mountains in Tamaki Makaurau Auckland, Aotearoa New Zealand.

Synaesthesia "Synaesthesia is often described as a joining of the senses. Sensations in one modality (e.g. hearing) produce sensations in another modality (e.g. seeing colour) as well as its own response. Synaesthetic experiences are often driven by symbolic rather than sensory representations, such as letters, numbers and words. It is also often experienced in the absence of external sensory input, such as along with one's inner speech." http://www.uksynaesthesia.com/whatis.html

Note from editor and publisher Raewyn Alexander - some may think these poems could be in three sections, those re Hitler's war, then immigrants settling in the USA and lastly, personal and family poems, however the three main themes are interwoven and relate in part to the poet's personal and family history, so Hooton's poetry is arranged as if the verses are her side of stories recalled during in a long conversation.